



Bruxelles, 1. lipnja 2017.
(OR. en)

9823/17

**Međuinstitucijski predmet:
2015/0278 (COD)**

**SOC 447
MI 465
ANTIDISCRIM 30
AUDIO 79
CODEC 944**

IZVJEŠĆE

Od:	Odbor stalnih predstavnika (dio 1.)
Za:	Vijeće
Br. preth. dok.:	9483/1/17 REV 1 SOC 414 MI 438 ANTIDISCRIM 28 AUDIO 70 CODEC 875
Br. dok. Kom.:	14799/15 SOC 700 MI 770 ANTIDISCRIM 15 AUDIO 34 CODEC 1774 + ADD 1 - ADD 3 - COM(2015) 615 final
Predmet:	Prijedlog DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o usklađivanju zakona, propisa i administrativnih odredaba država članica u pogledu zahtjevâ za pristupačnost proizvoda i usluga – izvješće o napretku

I. UVOD

U prosincu 2015. Komisija je objavila prijedlog za Europski akt o pristupačnosti (EAP) kojim bi, nakon usvajanja, razni proizvodi i usluge u Europskoj uniji (EU) postali pristupačniji osobama s invaliditetom. Tijekom rasprava na tehničkoj i političkoj razini delegacije su izrazile široku potporu cilju tog prijedloga. Predloženi Europski akt o pristupačnosti naveden je i u međuinstitucijskoj izjavi o zakonodavnim prioritetima EU-a kao jedan od predmeta u vezi kojeg bi Europski parlament, Vijeće EU-a i Europska komisija trebali ostvariti brzi napredak u pogledu zakonodavstva te, ako je to moguće, dovršiti rad prije kraja 2017.

Malteško predsjedništvo uložilo je mnogo resursa u napredak rada na EAP-u, što je obuhvaćalo i opsežnu raspravu o tom predmetu na sastanku Corepera. Radna skupina posvetila je ukupno sedam dana sastanaka tom predmetu tijekom ovog semestra.

Sve delegacije zadržale su opće analitičke rezerve na prijedlog u cijelosti. Delegacije Danske, Malte i Ujedinjene Kraljevine uložile su parlamentarne analitičke rezerve.

Europski parlament u međuvremenu je pregledao predmet na razini odbora, ali još nije usvojio mišljenje na plenarnoj sjednici.¹

II. PRISTUP MALTEŠKOG PREDSJEDNIŠTVA

Na kraju 2016. godine o prijedlogu Komisije već se opširno raspravljalo tijekom mandata dvaju predsjedništava, ali Vijeće još uvijek nije bilo utvrdilo svoj pristup. Kako bi se razjasnilo situaciju, malteško i slovačko predsjedništvo poslali su delegacijama opsežan upitnik u prosincu 2016².

Odgovori delegacija pružili su jasniju sliku njihovih bojazni, među ostalim u pogledu strukture prijedloga; područja primjene; zahtjevâ za pristupačnost koji se nalaze u Prilogu I.; administrativnog i financijskog opterećenja koje bi EAP mogao uzrokovati za gospodarske subjekte (uključujući MSP-ove) i tijela vlasti. Konkretno, nekoliko je delegacija smatralo da drugi instrumenti Unije (npr. fondovi EU-a i javna nabava) koji već uključuju obveze pristupačnosti (vidjeti članak 1. stavak 3. prijedloga) ne bi trebali biti uključeni u područje primjene EAP-a.

¹ Izvjestitelj za vodeći Odbor (IMCO) je Morten LØKKEGAARD (DK/ALDE). Izvjestitelj za Odbor EMPL je Adám KÓSA (HU/EPP).

² Dok. 15480/16.

Na temelju odgovora na upitnik i naknadnih rasprava na razini Radne skupine, malteško predsjedništvo pripremlilo je nekoliko uzastopnih nizova prijedloga za nacrt teksta. Osim toga od Corepera su zatražene političke smjernice o strukturi i području primjene Europskog akta o pristupačnosti, kao i o mogućem uvođenju posebnih oznaka za pristupačnost u Direktivi³.

Predsjedništvo je sa zadovoljstvom primijetilo da su iz rasprave Corepera proizašle jasne smjernice za Radnu skupinu kako slijedi:

- Europski akt o pristupačnosti trebao bi se usredotočiti na odabrane proizvode i usluge;
- obveze koje se odnose na druge instrumente Unije navedene u prijedlogu (npr. fondovi EU-a i javna nabava) koje već uključuju obveze pristupačnosti, trebaju ostati izvan područja primjene EAP-a;
- struktura EAP-a trebala bi ostati onakva kakvu ju je predložila Komisija (novi zakonodavni okvir i mjere za nadzor tržišta na temelju Uredbe (EZ) br. 765/2008 u odnosu na zahtjeve za pristupačnost iz EAP-a), s obzirom na to da se dotična struktura može upotrijebiti u slučaju različitih vrsta rizika u vezi s proizvodom;
- u pogledu audiovizualnog sektora bilo bi važno razjasniti koje bi aspekte trebalo uključiti u Direktivu o audiovizualnim medijskim uslugama (AVMS), a koje u je EAP;
- izgrađeno okruženje trebalo bi izostaviti iz Direktive, s obzirom na to da Direktiva ne bi trebala uključivati preporuke ili dobrovoljne odredbe;
- nekoliko delegacija izrazilo je bojazan da bi uvođenje posebne oznake za pristupačnost koja bi se upotrebljavala na sukladnim proizvodima moglo bi dovesti do administrativnog opterećenja, stoga takvu oznaku ne bi bilo korisno uključiti u EAP.

³ Dok. 6744/1/17 REV 1.

III. GLAVNE PROMJENE MALTEŠKOG PREDSDJEDNIŠTVA

U nastavku slijede najvažnije promjene koje je predsjedništvo predložilo u pogledu posebnih sektora, proizvoda, usluga, zahtjeva za pristupačnost i drugih elemenata Nacrta direktive.⁴

Dodatno je pojašnjeno područje primjene u pogledu **proizvoda obuhvaćenih EAP-om** (članak 1. stavak 1.). Taj dio teksta općenito nije smatran problematičnim, ali su dodana sljedeća pojašnjenja: samoposlužni terminali obuhvaćeni Direktivom su oni koji su *namijenjeni uslugama obuhvaćenima područjem primjene Direktive* (poput bankomata za bankarske usluge i prijavnih uređaja za usluge putničkog prijevoza). Nadalje, u područje primjene dodani su *e-čitači*.

Uvedena su brojna pojašnjenja odredaba o **uslugama obuhvaćenima EAP-om** (članak 1. stavak 2.). Popis usluga uglavnom je ostao nepromijenjen; područje primjene pokriva elektroničke komunikacijske usluge, usluge kojima se omogućuje pristup audiovizualnim medijskim uslugama, određene elemente usluga putničkog prijevoza, potrošačke bankarske usluge, e-knjige i e-trgovinu. U područje primjene dodane su službe za odgovor na komunikaciju u hitnom slučaju i postupanje s njom. Međutim, pojašnjeno je da se te usluge *trebaju pružati potrošačima*. S obzirom na to da je većina usluga uključenih u prijedlog EAP-a već uređena na razini Unije, važno je da su u tekstu EAP-a sve poveznice između EAP-a i drugog sektorskog zakonodavstva jasne i održive u budućnosti; predsjedništvo je stoga unijelo dodatne izmjene u tom pogledu. Zbog izmjena teksta članka 1. stavka 2. bile su potrebne daljnje izmjene definicija u članku 2. te u uvodnim izjavama.

Nakon posljednjeg sastanka Radne skupine 15. i 16. svibnja predsjedništvo je dodatno doradilo tekst područja primjene u odnosu na sljedeće elemente: „interaktivni samoposlužni terminali” u kontekstu pružanja usluga (članak 1. stavak 1. točka (b) podtočka iv.), „elektroničke komunikacijske usluge” (članak 1. stavak 2. točka (a)), „samoposlužni terminali” u kontekstu usluga prijevoza (članak 1. stavak 2. točka (c) podtočka iii.), e-knjige (članak 1. stavak 2. točka (e)) i autorska prava (članak 1. stavak 4.).

⁴ Najnoviji tekst predsjedništva nalazi se u dok. 9483/17 ADD 1.

Članak 1. stavak 3. o **području primjene** i poglavlje VI. (članci od 21. do 23.) o **zahtjevima za pristupačnost u drugom zakonodavstvu Unije** izbrisani su iz teksta, kao i odgovarajući dijelovi Priloga I. Nakon ovog brisanja iz područja primjene sva upućivanja na javnu nabavu i fondove EU-a izbrisana su iz teksta EAP-a.

Brojne **nove definicije** dodane su članku 2. („potrošačka terminalna oprema s interaktivnim računalnim svojstvima koja se upotrebljava za pristup audiovizualnim medijskim uslugama”, „komunikacija u hitnom slučaju”, „pristupna točka sigurnosnog poziva”, hitna služba”, „mala i srednja poduzeća”, „potrošačka terminalna oprema”, „interaktivno računalno svojstvo”, „e-čitač”, „pametno izdavanje karata” i „elektroničko izdavanje karata”). Definicija „univerzalnog dizajna” izbrisana je iz članka 2. jer ta riječ nije bila upotrijebljena u samom zakonodavnom tekstu.

S obzirom na bojazni država članica predsjedništvo je u cijelosti preuredilo **članak 3. i Prilog I. u kojima se utvrđuju zahtjevi za pristupačnost**. Opći zahtjevi koji se odnose na sve proizvode i sve usluge obuhvaćene Direktivom nalaze se u Prilogu I., odjeljcima I. i III. Drugi odjeljci Priloga I. odnose se samo na određene proizvode (odjeljak II.) ili usluge (odjeljak IV.). Tom strukturom omogućeno je pojednostavnjenje Priloga I. (manje ponavljanja), ali je također omogućeno da se, prema potrebi, predvide posebni zahtjevi za pristupačnost za određeni sektor ili proizvod. Kako bi se **iskorijenile eventualne proturječnosti između EAP-a i sektorskog zakonodavstva Unije** kojim se već uređuje pristupačnost u prometnom sektoru, dodana su pojašnjenja u vezi s člancima 1. i 3. (vidjeti posebno članak 3., stavke 11. – 16.).

Nekoliko delegacija izrazilo je zabrinutost u odnosu na potencijalno visok trošak usklađivanja sa zahtjevima za pristupačnost za mala i srednja poduzeća te mikropoduzeća na što je predsjedništvo predložilo da bi **mikropoduzeća koja nude usluge** trebala biti oslobođena od obveze ispunjavanja zahtjeva za pristupačnost u skladu s EAP-om (članak 3. stavak 4. (novo)).

Izgrađeno okruženje također je izostavljeno iz EAP-a.

Formulacije članaka koje se odnose na *obveze koje trebaju ispuniti gospodarski subjekti* koji posluju s proizvodima (proizvođači, ovlašteni zastupnici, uvoznici, distributeri u člancima od 5. do 10.) te *pružatelji usluga* (članak 11.) izmijenjene su u cijelom tekstu tako da je upućivanje na „**rizik** u pogledu pristupačnosti” zamijenjeno upućivanjem na „**neusklađenost s primjenjivim zahtjevima za pristupačnost**”, itd. Izmjene u tom pogledu također su unesene u članku 19. u vezi s *nadzorom tržišta*. Pojam „primjenjivi zahtjevi za pristupačnost” također je objašnjen.

U **članku 12. o temeljnim promjenama i nerazmjernom opterećenju** unesena su dva važna prijedloga za tekst kako bi se smanjilo opterećenje gospodarskih subjekata. Nakon procjene bi li sukladnost sa zahtjevima za pristupačnost uzrokovala nerazmjerno opterećenje, pružatelj usluga koji upotrebljava samoposlužne terminale može odlučiti da će *samo neki od njegovih samoposlužnih terminala* biti pristupačni (stavak 3.a (novo)). Osim te promjene, svi gospodarski subjekti trebali bi samo *čuvati potrebnu dokumentaciju u razdoblju od 5 godina* (umjesto u neograničenom vremenskom razdoblju kao što stoji u prijedlogu, ili 10 godina kao što stoji u ranijoj verziji teksta; vidjeti stavak 6.).

Predsjedništvo je neznatno izmijenilo **članak 27.a o prijelaznim mjerama** u kojem se predlaže da države članice mogu utvrditi dulja prijelazna razdoblja (do 15. godina) za *samoposlužne terminale* u usporedbi s drugim *proizvodima koji se upotrebljavaju za pružanje usluga* (za koje je razdoblje 5 godina).

Osim toga, predsjedništvo je doradilo različite aspekte teksta s obzirom na najnoviju raspravu i zaprimljene pisane primjedbe. Cjelovit tekst, uključujući najnovije izmjene koje je predložilo predsjedništvo, naveden je u dok. 9483/17 ADD 1.

IV. DALJNI KORACI

Nakon intenzivnog rada tijekom malteškog predsjedništva ostvaren je osjetan napredak. Radna skupina raspravljala je o svim dijelovima teksta i prema potrebi ponovno razmotrila mnoge tehničke pojedinosti.

Međutim, izvjestan broj država članica još nije dovršio svoja stajališta o predmetu ili o pojedinim dijelovima tog složenog teksta. Tehničke pojedinosti posebice zahtijevaju daljnje analize. Neke delegacije također žele provesti vlastite procjene učinka prije donošenja odluke o svom pristupu predmetu.

Budući da su svi elementi predmeta ispitani u okviru pripremnih tijela Vijeća, sljedeće predsjedništvo sada je u dobrom položaju da nastavi rad na predmetu.

Predsjedništvo smatra da je ishod njegova rada predstavlja znatan korak unaprijed prema donošenju stajališta Vijeća o Direktivi. Tijekom sljedećeg semestra priprema tijela Vijeća nastavit će rasprave s ciljem usuglašavanja stajališta Vijeća i početka pregovora s Europskim parlamentom.
